



<p>RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:</p> <p>Bid Receiving - Environment Canada / Réception des soumissions – Environnement Canada</p> <p>BID SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS</p> <p>The referenced Bid Solicitation is revised in this document; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Bid Solicitation remain the same.</p> <p>La demande de soumissions citée en référence est modifiée dans ce document; sauf indication contraire, les modalités de la demande de soumissions demeurent les mêmes.</p> <p>Issuing Office – Bureau de distribution</p> <p>Environnement et Changement Climatique Canada</p>	<p>Title – Titre Services de registraire à l'appui du système de gestion de la qualité de l'entreprise du Service météorologique du Canada pour la norme ISO 9001.</p>	
	<p>EC Bid Solicitation No./SAP PR No. - N° de la demande de soumissions EC / N° SAP PR</p> <p>5000068974</p>	<p>Amendment No. - N° de modif.</p> <p>001</p>
	<p>Date of Bid Solicitation (YYYY-MM-DD) – Date de la demande de soumissions (AAAA-MM-JJ)</p> <p>2023-12-01</p>	
	<p>Bid Solicitation Closes (YEAR-MM-DD) - La demande de soumissions prend fin (AAAA-MM-JJ)</p> <p>at – à 2:00 P.M. on – le 2024-01-25</p>	<p>Time Zone – Fuseau horaire</p> <p>Heure avancée de l'Est</p>
	<p>F.O.B – F.A.B</p> <p>Destination</p>	
	<p>Address Enquiries to - Adresser toutes questions à</p> <p>Mitchell Palmer – Mitchell.palmer@canada.ca</p>	
	<p>Telephone No. – No de téléphone</p> <p>613-854-7053</p>	<p>Fax No. – No de Fax</p>
	<p>Delivery Required (YEAR-MM-DD) – Livraison exigée (AAAA-MM-JJ)</p> <p>2024-04-01</p>	
	<p>Destination of Services / Destination des services</p> <p>Ci-dessous</p>	
	<p>Security / Sécurité</p> <p>Il n'y a aucune exigence de sécurité associée à cette sollicitation</p>	

La modification de la demande de soumissions a pour but de répondre aux demandes de renseignements :

Question 1 :

Concernant le critère obligatoire 2 (O2), qui stipule que « Le soumissionnaire doit démontrer que l'auditeur principal qu'il propose a mené des audits de certification ISO 9001 par un tiers pour deux grandes* organisations multisites complexes** de prestation de services à vocation scientifique et technologique au cours des cinq dernières années à compter de la date de clôture de l'appel d'offres. » , cette exigence peut-elle être satisfaite par un ou plusieurs organismes de certification ISO 9001 et un ou plusieurs organismes de certification ISO 14001 pertinents, étant donné que les exigences des clauses des normes ISO (ISO 9001, 14001, 45001) sont alignées, ont des critères communs en vertu de l'Annexe SL et les auditeurs principaux et les membres de l'équipe sont certifiés selon plusieurs normes (par exemple, ISO 9001, 14001, etc.) et possèdent une grande expérience auprès d'organisations similaires ?

Réponse 1 :

Bien que certaines normes ISO présentent des similitudes, la norme ISO 9001 a une nature différente, se concentrant sur le système de gestion de la qualité d'une organisation, mettant l'accent sur la satisfaction du client et ayant une vue d'ensemble pour la qualité. Pour ces raisons, seule la norme ISO 9001 peut satisfaire à ce critère.

Question 2 :

Existe-t-il des clauses ISO 9001 qui sont exclues de la portée d'application de votre certification actuelle ?

Réponse 2:

Il n'y a aucune exclusion à la norme ISO 9001, mais le système de management de la qualité (SMQ) du Service météorologique du Canada (SMC-E) fonctionne conformément au Cadre de responsabilisation de gestion du gouvernement du Canada et à d'autres politiques et lignes directrices du Secrétariat du Conseil du Trésor (SCT). Par conséquent, le système de gestion de la qualité SMC-E est un équilibre entre les exigences de la norme ISO 9001 et du SCT et, pour éviter les redondances, certains aspects de certains domaines tels que la santé et la sécurité au travail, les achats et les ressources humaines sont hors de portée du système de gestion de la qualité SMC-E.

Question 3.

La page 29 de votre demande de proposition indique que 20 emplacements sont inclus dans la portée de votre certification ISO 9001 ; cependant, la copie liée de votre certificat 9001 ne répertorie que 19 emplacements. Pouvez-vous s'il vous plaît expliquer l'écart ?

Réponse 3:

En tant que grande organisation et faisant partie du gouvernement fédéral, le nombre de bureaux et leurs emplacements associés à partir desquels nous opérons peuvent varier dans le temps. Le nombre actuel de sites à certifier est de 19, comme indiqué dans le certificat ISO 9001 actuel.

Question 4 :

La page 29 de votre demande de proposition indique que « L'entreprise du SMC regroupe environ 1 300 employés dans 50 bureaux régionaux... » alors qu'il n'y a que 19 emplacements répertoriés sur votre certificat ISO 9001. Pouvez-vous s'il vous plaît expliquer l'écart entre les 19 emplacements sur votre certificat et les 50 bureaux régionaux ? Y a-t-il des sites/sites/bureaux qui ne rentrent pas actuellement dans le champ d'application de votre certification ISO 9001 ?

Réponse 4:

Certains bureaux régionaux sont associés à des sites d'observation sur le terrain. Le nombre actuel de sites susceptibles d'être certifiés ISO 9001 est de 19, comme indiqué dans le certificat ISO 9001 actuel.

Question 5.

La page 29 de votre demande de proposition indique que « L'entreprise du SMC compte environ 1 300 employés » ; conformément aux exigences multi-sites de l'IAF MD 1 et de l'IAF MD 5, l'organisme de certification doit comprendre la structure multisite, y compris le nombre d'employés du site administratif et des autres lieux concernés. Pouvez-vous s'il vous plaît fournir l'ETP approximatif pour l'emplacement administratif de votre système de gestion (351, boulevard St Joseph, 8e étage, Gatineau, Québec) ainsi que l'ETP approximatif pour chaque emplacement/site visé par la certification ?

Réponse 5 :

Nom du site	Adresse	Portée	# d'employés : environ
Place Vincent Massey	351 boulevard St. Joseph, 8ème étage, Gatineau, Québec, K1A 0H3, Canada	Haute direction : La haute direction favorise un succès durable grâce à son leadership en matière de SGQ, à la gestion des activités de base en vue d'une amélioration continue, ainsi qu'à l'élaboration et à la mise en œuvre d'une politique et d'une stratégie efficaces.	131
Édifce Sir Leonard Tilley	719 chemin Heron, Annexe E, Ottawa, Ontario, K1V 9V1, Canada	Service canadien des glaces : Production d'avertissements et de prévisions de glace à l'appui du mandat du SMC.	75
305 René Lévesque (305RLO)	305 boulevard René Levesque Ouest, Montréal, Québec, H2Z 1A6, Canada	Centre de prévision des intempéries du Québec : Production d'avertissements et de prévisions météorologiques à l'appui du mandat du SMC. Centre de météorologie aéronautique du Canada-Est : Production de produits de prévisions météorologiques pour l'aviation pour Nav-Can (client visé)	165
Centre météorologique canadien	2121 autoroute Trans Canada, Dorval, Québec, H9P 1J3, Canada	SPC : Calcul de haute performance et centre de commandement d'entreprise. Intervention en cas d'urgence environnementale : Fourniture de trajectoires et de modèles de dispersion. Prévision numérique : Soutien et mise en œuvre opérationnels.	SPC : 75 SMC : 232
Varenes	29 rue de Varenes, Gatineau, Québec, J8T 8G7, Canada	Services hydrologiques : Entrepôt national et installation d'évaluations et d'essais pour le programme hydrométrique.	3
Downsview	4905 rue Dufferin, Toronto, Ontario, M3H 5T4, Canada	Centre de prévision des intempéries de l'Ontario : Production d'avertissements et de prévisions météorologiques à l'appui du mandat du SMC. Surveillance atmosphérique : Administration centrale pour l'observation atmosphérique.	200
Centre technique des eaux usées	867 chemin Lakeshore, Burlington, Ontario, L7R 4A6, Canada	Services hydrologiques : Bureau de district des relevés hydrologiques (Ontario). Surveillance atmosphérique : Opérations régionales pour l'observation atmosphérique (Ontario).	68

Bureau Eastgate	9250-49 ^e rue NO, Edmonton, Alberta, T6B 1K5, Canada	Centre de prévision des intempéries des Prairie et le Arctique - Edmonton : Production d'avertissements et de prévisions météorologiques à l'appui du mandat du SMC. Centre de météorologie aéronautique du Canada-Ouest : Production de produits de prévisions météorologiques pour l'aviation pour Nav-Can (client visé).	122
Centre Michael J. Greenwood	9345-49 ^e rue NO, Edmonton, Alberta, T6B 2L8, Canada	Surveillance atmosphérique : Opérations régionales pour l'observation atmosphérique (Prairies et Nord). Services hydrologiques : Bureau de district des relevés hydrologiques (Alberta).	20
Édifice Douglas Jung	101-401 rue Burrard, Vancouver, Colombie- Britannique, V6C 3R2, Canada	Centre de prévision des intempéries du Pacifique : Production d'avertissements et de prévisions météorologiques à l'appui du mandat du SMC. Services hydrologiques : Bureau de district des relevés hydrologiques (Ouest et Nord).	90
Centre de contrôle des opérations	140-13160 Place Vanier, Richmond, Colombie- Britannique, V6V 2J2, Canada	Transformation, innovation et génie : Laboratoire national d'étalonnage pour l'observation atmosphérique. Surveillance atmosphérique : Opérations régionales pour l'observation atmosphérique (Pacifique et Yukon).	37
Centre météorologique et océanographie (MetOc Esquimalt) – MARPAC HQ/JTFP J36 – MetOc	Édifice D100, C.P. 17000 Succursale Forces, Victoria, Colombie-Britannique, V9A 7N2, Canada	Centre des services météorologiques : Production d'avertissements et de prévisions météorologiques à l'appui du mandat du SMC et du ministère de la Défense nationale.	8
Édifice City Place	510-234 rue Donald, Winnipeg, Manitoba, R3C 1M8, Canada	Centre de prévision des intempéries des Prairie et le Arctique – Winnipeg : Production d'avertissements et de prévisions météorologiques à l'appui du mandat du SMC. Services hydrologiques : Bureau de district des relevés hydrologiques (Prairies). Surveillance atmosphérique : Opérations régionales pour l'observation atmosphérique (Prairies et Nord).	79
Services météorologiques à la défense	Édifice L37, BFC Gagetown, C.P. 17000 STN Forces, Oromocto, Nouveau- Brunswick, E2V 4J5, Canada	Centre météorologique interarmées : Production d'avertissements et de prévisions météorologiques à l'appui du mandat du SMC et du ministère de la Défense nationale.	31
Aéroport international de Gander	1000 boulevard James, C.P. 370, Gander, Terre-Neuve et Labrador, A1V 1W7, Canada	Bureau météorologique de Terre- Neuve et Labrador : Production d'avertissements et de prévisions météorologiques à l'appui du mandat du SMC.	23
Queen Square	45 promenade Alderney, Dartmouth, Nouvelle- Écosse, B2Y 2N6, Canada	Centre de prévision des intempéries de l'Atlantique : Production d'avertissements et de prévisions météorologiques à l'appui du mandat du SMC. Services hydrologiques : Bureau de district des relevés hydrologiques (Atlantique).	80

		Surveillance atmosphérique : Opérations régionales pour l'observation atmosphérique (Québec et Atlantique).	
Centre de services météorologiques d'Halifax (N35) – Forces maritimes de l'Atlantique	Arsenal CSM, Édifice D201 – 5ième étage, C.P. 99000 Succursale Forces, Halifax, Nouvelle-Écosse, B3K 5X5, Canada	Centre des services météorologiques : Production d'avertissements et de prévisions météorologiques à l'appui du mandat du SMC et du ministère de la Défense nationale.	13
Centre national de la recherche en hydrologie	11 boulevard Innovation, Saskatoon, Saskatchewan, S7N 3H5, Canada	Services hydrologiques : Bureau des services d'ingénierie des Services hydrologiques nationaux. Surveillance atmosphérique : Sous-bureau des opérations régionales pour l'observation atmosphérique (Prairies et Nord).	15
Complexe d'Environnement Canada	91782 autoroute Alaska, Whitehorse, Yukon, Y1A 5X7, Canada	Services hydrologiques : Bureau de district des relevés hydrologiques (Nord). Surveillance atmosphérique : Sous-bureau des opérations régionales pour l'observation atmosphérique (Pacific et Yukon).	12

Question 6.

1.3 Exigences – Méthodes à distance et sur place : Quelles sont les attentes en ce qui concerne les journées d'audit en personne ou à distance ? Existe-t-il une attente minimale pour les activités d'audit en personne ?

Réponse 6:

Les audits à distance n'ont été mis en place que récemment au sein du SMC, suite aux restrictions liées à la pandémie de COVID. Le résultat a été que les audits à distance ont été très productifs pour les activités administratives. D'autres activités et opérations du SMC nécessiteront des audits en personne concernant les opérations spécialisées qui peuvent inclure, sans toutefois s'y limiter, des audits des activités d'entrepôt, des stations météorologiques et hydrologiques à partir desquelles les données sont collectées, du bureau de prévisions météorologiques, etc.

À la page 1, La demande de soumissions prend fin :

Supprimer: le 11 Janvier 2024

Insérer: le 25 Janvier 2024

Toutes autres modalités de la demande de soumissions demeurent les mêmes.